

# KENSHUNGARY NEWS

A MAGYAR AOTS TARSASAG TAJEKOZTATOJA 1992. JANUAR

1. ÉVF. 1.SZÁM

# KEDVES TAGTARS !

Szeretettel köszöntünk tájékoztatónk első számában. Negyedévenként megjelenő füzetünkkel kivánunk részletes tájékoztatást adni Társaságunk életéről. Örömmel vennénk közreműködésedet a szerkesztésben ötletek, javaslatok, információk, cikkek formájában.

# THE PRESENT SITUATION AND THE FUTURE OF THE HUNGARIAN AOTS SOCIETY

The Hungarian AOTS Society (Association for the Hungarian-Japanese technical, economic and cultural co-operation) is an independent, non-political organization, based on voluntary membership.

The aims of the Society: Organizing of the professional and cultural corporate life of experts participated in training organized by the AOTS Japanese Association and wide diffusion of knowledge acquired in order to further development the Hungarian-Japanese technical, economic and cultural co-operation.

The Society is not engaged in economic activities, its support income originates, first of all from membership fees and from incidental donations.

Membership of the Society consist of individuals previously took part in in further training organized by the AOTS and of individuals wishing the participate in the Society's activities in a capacity of Patrons of the Society.

Current membership of the Society is: 72.

#### Organization Structure of the Society:

The highest organ of the Society is represented by the General Meeting with combined responsibilities to hold discussions and to carry decisions on matters of concern of the Society. The members of the Presidency and members of the Supervisory Committee are elected by the General Meeting.

The Presidency of the Hungarian AOTS Society:

President: Mr. Ottó Fehér

Members: Mrs. Nagy, Klára Tatay

Mr. László Csík

Mr. Sándor Hidas

Dr. Zoltán Susánszky

Chairman of the Supervisory Committee elected to control the activities of the Society:

Dr. György Baksa

Members: Dr. Beatrix Kocsis /Mrs./

Dr. Géza Samay

During the time of its existence eight General Meetings were held by the Society, while the Presidency of the Society meet monthly.

Membership consist of experts engaged to work in Hungarian industry in various capacity. All these members are former participants in AOTS organized courses.

Till 1990 five persons took part in AOTS courses with supplementary support received from their place of employment, while two persons took part from the beginning of 1990 in AOTS course by way of support provided by the Japanese government, representing two persons introduced and lanched the TQM program in Hungary, established under the supervision of Dr. Shoji Shiba /Professor at Tsukuba University/.

The support offered during the visit by Mr. Kaifu Toshiki, Prime Minister of Japan makes it possible to organize several groups to take part in these AOTS organized courses.

Persons awarded Hungarian AOTS Society scholarship are given the opportunity to apply for scholarship of The Association for Overseas Technical Scholarship in every year.

#### History of the Hungarian AOTS Society

The first get together of persons previously gained scholarships through AOTS was held in May 1990 with the basic aim to perform the ground work for the eventual formation of Alumni Society.

In June the text of the Constitution was discussed.

In July, in the framework of a ceremonial General Meeting held the Hungarian AOTS Society was founded, where Mr. Nagaaki Yamamoto, Director General and Yuji Shimo Osawa, Course Organizer were present as invited guests of honour from AOTS.

Upon request put to us by the Ministry of Industry and Trade we took part in the selection processes to select the participants to the AOTS-PMC course.

In August we contacted the Machine Industry Science Union /Gépipari Tudományos Egyesület/ to discuss the possibility that their members would deliver lectures at our functions.

In September a five days preparatory training course was held for persons intending to take part in AOTS-PMC course,

scheduled to be held in November. Apart from theoretical training the participants were given the opportunity to take part in a one day industrial excursion at a Hungarian-Japanese joint venture company, made it possible by the support of the Salgótarján Glass Wool Ltd.

We established contacts and close co-operation with the Szolnok Country Group of the Hungarian-Japanese Friendship Society. At the Japanese Days /Exhibition of Japanese culture, sports and dance/ some of our Society members gave lectures about their experiences in Japan.

In October, 1990, following the approach made by the Machine Industry Science Union 5 of our members delivered lectures on topics such as Japanese management methods, the Japanese management style and Quality Management. In conjuction with the Ministry of Industry and Trade a one day training session was held for managers specifically selected by the Japan Productivity Center - helping their mission in Hungary.

In November at the Conference entitled "Quality and Market" held a lecture on the activities of the Hungarian AOTS Society.

A circular was sent out to eligible industrial production entities inviting applications from technical experts personel to apply for scholarship intended to be awarded by AOTS. an advertisement was placed in Teletext broadcasting of Hungarian Television to invite applications for AOTS scholarship.

In December we organised interviews with the applicants and selected candidates for these intended courses.

In January 1991 we summarised and assessed our previous year'sactivities and established a plan related to the Society's 1991 activities.

At a gathering of former participants at AOTS-PMC courses the experiences gained on these courses were discussed.

In February we held a one day preparatory course for an 11 member group selected and intended to be sent for training purposes to AOTS, employees of the MAGYAR SUZUKI COMPANY.

In April, at the "Japanese Days" organized by the Szolnok Country Group of the Hungarian-Japanese Friendship Society a two days Seminar was organized, entitled: "Experiences Gained upon Application of Japanese Management Methods at the Hungarian Companies".

In May we contributed the Relief Found for the Victims of Bangladesh - helping the Chattagram AOTS Alumni Society, Bangladesh.

In June and July a survey was conducted at company level to find out about the extent of interests expressed for the Seminar scheduled to be held in September by Dr. Tsuda Yoshikazu /Rikkyo Univrsity, Japan/. An invitation was printed and sent to 3000 industrial companies.

In August the Seminar's papers were collected, in bilingual language in English and in Hungarian. The location was selected for the Seminar and the organization work was performed to be held as scheduled.

We contacted the Polish AOTS Alumni Society and an agreement was concluded to mutually inform each other of matters of concern and related the two Societies.

In September,1991 a three days Seminar was organized for company managers on the topic and title of "The Importance of Quality Management in International Market Competition", held by Prof. Tsuda Yoshikazu - by the promotion of AOTS. In the framework of this particular program a one day excursion was also organized in the form of a visit to the Székesfehérvár Light Metals Ltd /Székesfehérvári Könnyű-fémmű Kft./

A retrospective survey was conducted among the participants in order to evaluate this Seminar.

A one day preparatory course was organized for persons intended to take part in the AOTS-NKCP course.

For our members a self-education cum debating forum was organized utilizing the video tapes received from AOTS. Followed by the lectures by members describing their experiences gained followed by discussions.

In October we took part in the General Meeting of the Hungarian-Japanese Friendship Society. At this meeting we outlined the activities of the Hungarian AOTS Society. An agreement of co-operation was concluded in as much that our Society members will hold lectures at the the Friendship Society during the 1992 year.

In November we mailed out the application material for the 1992 year scholarships to almost 250 different companies, similarly an advertisement was placed in Teletext Broadcasting of Hungarian Television to invite applications for AOTS scholarship.

In December personal interviews were conducted with selected persons successfull in their application for scholarship.

#### Individual Activities of Members

Members of our Society published 28 newspaper articles on AOTS and on the activities of Hungarian AOTS Society. These publications appeared in 22 different newspapers /Company, Country and National newspapers/ representig a total circulation of about half million copies.

On one ocassion the national radio and four occasion television station /one national and three regional/ telecasted news and information about the Society and activities of the Society.

Members of the Society held lectures of some 1100 hours duration to combined audience of nearly 5000 at company premises, at educational institutions, at various conferences, at social unions and so on.

The Society's members employ and apply their knowledge and experiences quite successfully in organization work, problem solving and in management that greatly contributed to their own successes to successes of the place of work.

#### Plans for the Future

Members of the Society regard that extension of their knowledge and experiences carry a measure of compulsion that include discussions and exchange of experiences. The Hungarian AOTS Society intends to spread, far and wide, the experiences gained with AOTS among expert personel en-

gaged to work in Hungarian industry. For this reason the Society's plans include establishing of an education center for the purpose of holding courses, launched at regular intervals.

The Society's short term plans include writing and and publishing of text books and launching of a periodical news with the first issue planned for January, 1992.

The Society's aim include to expand its contacts with Japanese and with Hungarian-Japanese joint venture companies, institutions, associations and clubs currently operating in Hungary.

One of the Society,s plans include organizing of courses for personel of those companies that are likely to engage in business with the MAGYAR SUZUKI COMPANY as suppliers of this Company.

The Society wishes to maintain its co-operation and good relations with the Ministry of Industry and Trade to help the Ministry in its organization of the Japan Productivity Center in Hungary.

A long term plan of the Society include establishing its own offices that would be engaged in administrative work of the the Society. This would greatly increase the activities and proficient operation of the Society and would solve the library storage problems that exist at present.

#### Support received

The main supporter of the Society is the AOTS itself. AOTS helps the work of the Society right from our inception. Apart from financial assistance AOTS had provided the Society with 160 books, numerous newspapers and video tapes. Apart from AOTS as direct support other publications were acquired from expert personnel previously took part in AOTS courses.

The Ministry of Industry and Trade provide premises to the Society for meeting purposes.

Donation were given to the Society by the Hungarian Telecommunication Company and the Ajka Aluminium Foundry Works. Several Hungarian companies helped the Society with its mailing, copying and in its administrative work.

#### Notes of Thanks

On behalf of the Hungarian AOTS Society I would like to express my deapest gratitude most sincere thanks and apprecitation to the Japanese Government, to MITI, to The Association for Overseas Technical Scholarship, to the Japanese companies and to the families for Homestay program and to the Ambassy of Japan in Hungary for all their help and kind assistance extended to the members of the Hungarian AOTS Society.

Further, I would like to thank all the organizations and individuals for their kind and help without which the functioning of the Society wold not have been possible.

Budapest 13 Dec 1991

Ottó Fehér President The Hungarian AOTS Society

E cikket Nagaaki Yamamoto, az AOTS vezérigazgatójának felkérésére készítettük, amely a KENSHU Magazin japán és angol nyelvű kiadásában jelenik meg.

# HIREK

Társaságunk önkéntesen alakult bizottsága kiválasztotta az AOTS 1992. évi ösztöndíj pályázataira javasoltakat. A következö személyek pályázatait küldtük ki a decemberi személyes elbeszélgetések alapján:

Management képzések Dr. Sándorfi Katalin Pálmai Gyula Pap Lászlóné

Ajkai Timföldgyár és Aluminiumkohó Salgótarjáni Üveggyapot Rt. Richter Gedeon Rt.

Müszaki képzések Pöce György Molnár Attila

RÅBA EMIKA

Dr. Kocsis Beatrix 1991 októberében megalakította a BEACO BT cégét. A fö profilok: tanácsadás külföldi és magyar kozmetikai cégeknek marketing, reklám, piacszervezési kérdésekben, valamint magyarországi bérgyártás és export elsösorban gépipari termékekben.

Dr. Béza Dániel megalakította a Dr. Béza és Társai Exporttermeltető és Befektetési Kft.-t.

Fehér Ottó megalakította a SIRIUS Tanácsadó, Szolgáltató és Kereskedelmi BT-t.

Sok sikert kívánunk vállalkozásaikhoz!

### TÅRSASÅGUNK KÖNYTÅRA

# Könyvtárunkban a következő dokumentációk vannak:

KÖNYVEK:	Ajándékozó:	UJSAGOK:	
Gen Itasaka: GATES TO JAPAN 1989 THE AOTS JAPANESE-ENGLISH DICTIONARY FOR TECHNICAL STUDY	AOTS AOTS	KENSHU 1990. 119.számtól IIIC NEWS 1990. APR/JUN-tól	AOTS AOTS
Kawatake Toshio: JAPAN ON STAGE 1990 Yoshio Kondo: HUMAN MOTIVATION 1991 Kaoru Ishikawa: INTRODUCTION TO QUALITY	AOTS AOTS AOTS	PROSPEKTUSOK, EGYÉB KIADVÁNYOK:	
CONTROL 1990 AOTS: AOTS ALUMNI SOCIETIES ANNUAL REPORT	AOTS	THE ASSOCIATION FOR OVERSEAS TECHNICAL SCHOLARSHIP	AOTS
1987/1988 AOTS LIST OF MEMBERS 1959-1989 1991 * AFRICA,OCEANIA,EUROPE	AOTS	INVITATION TO AOTS ALUMNI SOCIETY AOTS ALUMNI SOCIETIES ANNUAL REPORT 1987/1988	AOTS AOTS
* ASIA MIDDLE EAST * BANGLADESH,INDIA,PAKISTAN,SRI LANKA		NEW SERIES ON IMMIGRATION PROCEDURES No.13. TRAINING IN JAPAN	AOTS
* CHINA * INDONESIA * HONG KONG, PHILIPPINES, SINGAPORE		YEAR BOOK 1991 és egy ujság 1990 okt.	ABK AOTS Thailand
* KOREA  * LATIN AMERICA  * MALAYSIA  * THAILAND  JPC: IE FOR PRODUCTIVITY FACILITATORS I 1989  JPC: IE FOR PRODUCTIVITY FACILITATORS II 1990  JPC: PRACTICAL HANDBOOK OF PRODUCTIVITY AND LABOUR STATISTICS '89-'90  JPC: SEMINAR ON PRODUCTIVITY IMPROVEMENT AND MANAGEMENT, BUDAPEST 1990. Füzetek Tsuda Yoshikazu: A MINÖSEG MANAGEMENT JELEN- TÖSEGE A NEMZETKÖZI PIACI VERSENYBEN 1991 BUYER'S GUIDE OF TOKYO '90-'91 CITY SOURCE ENGLISH TELEPHONE DIRECTORY (Osaka, Kobe, Kyoto, Nara) 1989/1990	Ip.és Ker. Min. Ip.és Ker. Min. Ip.és Ker. Min. Ip.és Ker. Min. Prof.Tsuda Yoshikazu György László tagunk	PERSATUAN ALUMNI AOTS MALAYSIA ALUMNI AOTS MALAYSIA NEWSLETTER AUGUST 1990 Feb 1991 Oct 1991 THE CHATTAGRAM AOTS ALUMNI SOCIETY 1991  JAPAN EAST AND SOUTHEAST ASIA RESEARCH CENTRE 1991 MITUTOYO Prospektusok: * MERGESZKÖZÖK KATALOGUS * PJ 300 PROJEKTOR KATALOGUS HUNGALU AJKA Prospektus  RABA Prospektus  MAGYAR-JAPAN BARATI KÖR TÄJEKOZTATOJA 24.sz.1991.szept. 25.sz.1991.dec. Technical University of Budapest:	Malaysia The Chatt. AOTS Al.Soc.
	cagunk	* UNDERGRADUATE AND GRADUATE COURSES 1986, 1989, 1990  * FACULTY OF ARCHITECTURE 1989  * FACULTY OF CHEMICAL ENGINEERING 1989  * FACULTY OF MECHANICAL ENGINEERING 1986  * TECHNICAL UNIVERSITY OF BUDAPEST 1989  VIDEOK:	Mérnökképz. Központja
		QUALITY AND ITS CONTROL MODERN QC-ITS DEVELOPMENT IN JAPAN COMPANY-WIDE QC ACTIVITIES AND POLICY CONTROL TSUDA PROF.ELÖADASA	AOTS AOTS AOTS